

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1923-1924

**Budget du Ministère des Chemins de fer, Marine,
Postes et Télégraphes pour l'exercice 1924.**

(Voir les n^{os} 4-XVIII, 90, 157, annexe VII, 177, 184, 193 et les Ann. parl. de la Chambre des Représentants, séances des 2, 4, 9, 10 et 11 avril 1924.)

TITRE PREMIER.**DÉPENSES ET RECETTES D'EXPLOI-
TATION.****Dépenses d'exploitation.****ARTICLE PREMIER.**

Le Budget du Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes pour l'exercice 1924 est fixé, pour les dépenses d'exploitation à la somme de . . . fr. 1,787,284,101 76

conformément au tableau I ci-annexé.

Ces dépenses se répartissent de la manière suivante :

EERSTE TITEL.**UITGAVEN EN ONTVANGSTEN
VAN EXPLOITATIE.****Uitgaven van exploitatie.****EERSTE ARTIKEL.**

De Begrooting van het Ministerie van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegrafen voor het dienstjaar 1924 is vastgesteld, voor de uitgaven van exploitatie, op de som van . . . fr. 1,787,284,101 76 overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel I.

Die uitgaven zijn volgenderwijze verdeeld :

SERVICES.	DÉPENSES D'EXPLOITATION. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.	DIENSTEN.
Chemins de fer	1,463,943,170 76	Spoorweg.
Marine	55,496,157 »	Zeewezen.
Postes	167,448,724 »	Posterijen.
Télégraphes et Téléphones.	100,396,050 »	Telegrafen en Telefonen.
ENSEMBLE . . . fr.	1,787,284,101 76	TE ZAMEN.

Recettes d'exploitation.**ART. 2.**

Les recettes d'exploitation des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes pour l'exercice 1924, sont évaluées à la somme de fr. 1,693,225,113

conformément au tableau II ci-annexé.

Elles se répartissent de la manière suivante :

Ontvangsten van exploitatie.**ART. 2.**

De ontvangsten van exploitatie der Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegrafen voor het dienstjaar 1924, zijn geraamd op de som van fr. 1,693,225,113

overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel II.

Zij zijn volgenderwijze verdeeld :

SERVICES.	RECETTES D'EXPLOITATION. — ONTVANGSTEN VAN EXPLOITATIE	DIENTEN.
Chemin de fer	1,425,000,000 »	Spoorweg.
Marine	16,040,000 »	Zeewezen.
Postes	146,250,000 »	Posterijen.
Télégraphes et Téléphones.	105,935,113 »	Telegrafen en Telefonen.
ENSEMBLE . . fr.	1,693,225,113 »	TE ZAMEN.

Tableaux d'imputation.**ART. 3.**

1^o Les dépenses ordinaires de l'Administration centrale et de l'Office des Services de l'électricité pour l'exercice 1924, seront imputées conformément au tableau III ci-annexé. Elles seront couvertes par les recettes prévues au tableau IV ci-annexé ;

2^o Les dépenses ordinaires de l'Office central des imprimés pour l'exercice 1924, seront imputées conformément au tableau V ci-annexé. Elles seront couvertes par les recettes prévues au tableau VI ci-annexé.

Tabellen van aanrekening.**ART. 3.**

1^o De gewone uitgaven van het Hoofdbeheer en van het Ambt van de Diensten der electriciteit voor het dienstjaar 1924, worden uitgetrokken overeenkomstig bijgaande tabel III. Zij worden gedekt door de ontvangsten voorzien bij bijgaande tabel IV ;

2^o De gewone uitgaven van den Centralen Dienst voor drukwerken voor het dienstjaar 1924, worden uitgetrokken overeenkomstig bijgaande tabel V. Zij worden gedekt door de ontvangsten voorzien bij bijgaande tabel VI.

TITRE II.

Dépenses extraordinaires.

ART. 4.

Les dépenses extraordinaires des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes pour l'exercice 1924, sont évaluées à la somme de fr. 339,519,650

conformément au tableau VII ci-annexé.

Elles se répartissent de la manière suivante :

SERVICES.	DÉPENSES EXTRAORDINAIRES. — BUITENGEWONE UITGAVEN.	DIENSTEN.
Chemin de fer	214,305,000 »	Spoorweg.
Marine	20,000 •	Zeewezen.
Postes	4,678,800 »	Posterijen.
Télégraphes et Téléphones.	120,515,850 »	Telegrafen en Telefonen.
ENSEMBLE . . . fr.	339,519,650 »	TE ZAMEN.

TITEL II.

Buitengewone uitgaven.

ART. 4.

De buitengewone uitgaven der Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegrafen voor het dienstjaar 1924, zijn geraamd op de som van fr. 339,519,650

overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel VII.

Zij zijn volgenderwijze verdeeld :

Recettes extraordinaires.

ART. 5.

Les recettes extraordinaires des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes (Administration des Télégraphes et des Téléphones) pour l'exercice 1924, sont évaluées à la somme de fr. 427,000

conformément au tableau VIII ci-annexé.

Buitengewone ontvangsten.

ART. 5.

De buitengewone ontvangsten der Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegrafen (Beheer van Telegrafen en Telefonen) voor het dienstjaar 1924, zijn geraamd op de som van fr. 427,000

overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel VIII.

TITRE III.

Dispositions diverses.

ART. 6.

Le Ministre des Chemins^v de fer, Marine, Postes et Télégraphes est auto-

TITEL III.]

Verscheidene bepalingen.

ART. 6.

De Minister van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegrafen wordt

risé à faire payer par avance, sur la caisse des comptables, sous réserve de régularisation ultérieure de la manière indiquée à l'article 23 de la loi du 15 mai 1846, les loyers ainsi que les secours et indemnités de toute nature qui seront alloués sur le Budget du Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes, aux agents en activité de service, aux anciens agents et à leurs familles, ainsi qu'aux victimes d'accidents et à leurs ayants-droit.

ART. 7.

Les services rendus par les agents du service de sauvetage de l'Administration de la Marine sont considérés comme actifs dans la liquidation de leur pension.

ART. 8.

Ne sont pas applicables à l'Administration des Chemins de fer, les lois du 20 juillet 1921 et 10 juin 1922 sur la comptabilité des dépenses engagées, ainsi que les arrêtés et règlements pris en exécution de ces lois, sauf en ce qui concerne :

1° L'article 8 de la loi du 20 juillet 1921 modifiant l'article 18 de la loi du 15 mai 1846 ;

2° L'article 9 de la loi du 20 juillet 1921 qui complète la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846.

Bruxelles, le 11 avril 1924.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

ÉMILE BRUNET.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

A. HUYSHAUWER,
Jules MATHIEU.

gemachtigd om bij voorbaat te doen uitbetalen, ten laste der kas van Staatsrekenplichtigen, onder voorbehoud van latere regeling volgens de wijze aangeduid bij artikel 23 der wet van 15 Mei 1846, de huishuren zooals de hulpelden en vergoedingen van allen aard welke, ter aanrekening van de Begrooting van het Ministerie van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegrafen verleend zullen worden aan in dienst zijnde, aan oud bedienden of aan hunne familiën, alsook aan de slachtoffers van ongevallen en aan dezer r chthebbenden.

ART. 7.

De diensten bewezen door de bedienden van den reddingsdienst van het Beheer van Zeewezen worden beschouwd als werkelijke dienst voor wat betreft de liquidatie van hun pensioen.

ART. 8.

Zijn niet toepasselijk op het Beheer van Spoorwegen de wetten van 20 Juli 1921 en 10 Juni 1922 op de comptabiliteit der betaalbaar gestelde credieten, alsmede de in uitvoering van die wetten getroffen besluiten en reglementen, behoudens wat betreft :

1° Artikel 8 der wet van 20 Juli 1921 tot wijziging van artikel 18 der wet van 15 Mei 1846 ;

2° Artikel 9 der wet van 20 Juli 1921 tot aanvulling van de wet tot inrichting van het Rekenhof in dato 29 October 1846.

Brussel, 11 April 1924.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

BUDGET

DU

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES
ET TÉLÉGRAPHES POUR L'EXERCICE 1924

TABLEAU I

Dépenses d'exploitation.

BEGROOTING

VAN HET

MINISTERIE VAN SPOORWEGEN, ZEEWEZEN, POSTERIJEN
EN TELEGRAFEN VOOR HET DIENSTJAAR 1924

TABEL I

Uitgaven van exploitatie.

TABLEAU I. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.
MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
A. — CHEMIN DE FER.		
SECTION 1 ^{re} . — SERVICE CENTRAL DE LA COMPTABILITÉ ET DU CONTRÔLE DES DÉPENSES.		
1	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés.	452,100 »
2	Rémunérations des gens de service	5,600 »
3	Mobilier et fournitures de bureau, imprimés, etc.	10,000 »
SECTION 2. — SERVICES COMMUNS.		
4	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés.	1,952,700 »
5	Rémunérations des gens de service et salaires des ouvriers	440,000 »
6	Mobilier, matériel, etc., des services communs; affranchissement des correspondances; abonnements aux journaux, publications, etc., au réseau téléphonique; biblio- thèque, etc.	400,000 »
SECTION 3. — VOIES ET TRAVAUX.		
7	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés.	14,617,822 »
8	Rémunérations des agents de surveillance et de police de la route. Salaires des ouvriers pour l'entretien de la route, etc.	125,431,168 »
9	Billets, rails et accessoires, matériel fixe tenant à la voie.	37,959,000 »
10	Outils, ustensiles et objets divers; loyers de locaux; travaux d'entretien, d'amélioration, de renouvellement des bâtiments, ouvrages d'art et dépendances du railway . . .	25,499,191 »
SECTION 4. — TRACTION ET MATÉRIEL.		
11	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés.	23,545,762 »
12	Rémunérations des ouvriers	190,711,702 »
13	Primes d'économie et de régularité	28,841,709 »

TABEL I.— UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTERIJEN EN TELEGRAFEN.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	A. — SPOORWEG.	
	AFDEELING 1. — MIDDELDIENST VAN REKENPLICHTIGHEID EN VAN TOEZICHT OVER DE UITGAVEN.	
	Jaarwedden van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten	1
	Bezoldiging van de dienstlieden	2
	Meubelen en kantoorbehoeften, drukwerk, enz.	3
	AFDEELING 2. — GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN.	
	Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten.	4
	Bezoldiging van de dienstlieden en loon van de werklieden	5
	Meubelen, materieel, enz., der gemeenschappelijke diensten; frankeering van briefwisseling; abonnementen op dagbladen, uitgaven, enz., op telefoonnet; bibliotheek, enz.	6
	AFDEELING 3. — WEG EN WERKEN.	
	Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten.	7
	Bezoldiging van de bedienden voor het toezicht en de politie op de baan. Loon der werklieden voor het onderhoud der baan, enz.	8
	Dwarsliggers, spoorstaven en toebehooren, vast baanmaterieel	9
	Werktuigen, gereedschap en verschillende voorwerpen; huur van lokalen; werken van onderhoud, verbetering en vernieuwing van de gebouwen, kunstwerken en aanhoorigheden van den spoorweg.	10
	AFDEELING 4. — TREKDIENST EN MATERIEEL.	
	Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten.	11
	Bezoldiging van de werklieden	12
	Bezuinigings- en regelmatigheidspremiën	13

TABEAU I. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.
MINISTÈRE DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.
		— Bedrag der credieten per artikel.
14	Combustibles et autres objets de consommation pour la traction des convois.	207,667,000 »
15	Entretien, réparation et renouvellement du matériel (y compris une somme de 6,200,000 fr. destinée au paiement du combustible acheté pour compte de l'Office de l'Électricité et des autres Départements ministériels).	114,490,000 »
16	Salaires pour l'entretien, la réparation, le renouvellement du matériel et la fabrication des coupons.	65,015,291 »
SECTION 5. — EXPLOITATION.		
17	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés.	105,467,163 »
18	Rémunérations des gardes temporaires et des ouvriers	80,876,004 »
19	Camionnage, manœuvres par chevaux, nettoyage des cours aux marchandises, désinfection des wagons, etc.	2,151,540 »
20	Primes de régularité	3,513,500 »
21	Frais d'exploitation	22,120,000 »
22	Pertes et avaries ; indemnités du chef d'accidents survenus sur le chemin de fer, sur la ligne vicinale Mons-Boussu, ainsi qu'aux passagers, bagages ou colis transportés à bord des paquebots d'Ostende-Douvres	7,000,000 »
23	Primes allouées aux agents qui constatent de fausses déclarations relatives à des expéditions par charge complète de wagons	60,000 »
SECTION 6. — PERCEPTION ET CONTRÔLE DES RECETTES.		
24	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés.	7,994,650 »
25	Rémunérations des gens de service et salaires des ouvriers	487,900 »
SECTION 7. — DÉPENSES GÉNÉRALES.		
26	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1924 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année (<i>Crédit non limitatif.</i>)	13,294,000 »
27	Subsides aux caisses d'assurances et de retraite des fonctionnaires et employés repris du Grand Central belge et de la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre occidentale	100,000 »

TABEL J. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTER., EN TELEGR. (VERVOLG).

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Brandstof en andere verbruiksvoorwerpen voor den trekdienst der treinen Onderhoud, herstelling en vernieuwing van het materieel (met inbegrip van eene som van 6,200,000 frank, bestemd tot betaling van de brandstof, aangekocht voor rekening van den electriciteitsdienst en van de andere ministerieele departementen. Loon voor onderhoud, herstelling, vernieuwing van materieel en vervaardigen van plaatsbewijzen. AFDEELING 5. — EXPLOITATIE. Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten. Bezoldiging van de tijdelijke wachters en werklieden Besteldienst, rangerdienst met paarden, schoonmaken der goederenperken, ontsmetting der wagens, enz. Regelmatigheidspremiën Exploitatiekosten Verlies en schade; vergoedingen wegens ongevallen overkomen op den spoorweg, op de buurtlijn Bergen-Boussu, alsmede aan reizigers, reisgoed of colli aan boord van de pakketbooten Oostende-Dover. Premiën voor de bedienden die valsche aangiften wegens zendingen bij wagenladingen vaststellen.	14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
1,463,943,170 76	AFDEELING 6. — HEFFING VAN EN TOEZICHT OVER DE ONTVANGSTEN. Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten. Bezoldiging van de dienstlieden en loon van de werklieden AFDEELING 7. — ALGEMEENE UITGAVEN. Pensioen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaren en beambten, en aanvang nemende in 1924 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar. (<i>Onbepaald crediet.</i>) Toelage aan de verzekerings- en pensioenkasen voor ambtenaren en beambten van den « Grand Central belge » en van de Naamlooze Maatschappij der spoorwegen van West-Vlaanderen overgenomen.	24 25 26 27

TABLEAU I. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.
MINISTÈRE DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.
		— Bedrag der credieten per artikel.
28	Subsides aux caisses des pensions en exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions. (<i>Credit non limitatif.</i>)	6,200,000 „
29	Pensions résultant de la Convention du 16 octobre 1896, article IV, relative au rachat par l'État de la concession des chemins de fer d'Anvers à Gand par Saint-Nicolas et Lokeren	9,614 „
30	Subside à la Caisse des ouvriers du Département des chemins de fer.	36,125,649 „
31	Accidents du travail. — Exécution des obligations incombant à l'Administration en vertu de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail. (<i>Credit non limitatif.</i>)	3,150,000 „
32	Secours exceptionnels aux ouvriers et, en cas de décès, à leurs familles	150,000 „
33	Honoraires des médecins pour visites, examens approfondis, contre-visites, etc., n'intéressant pas la Caisse des ouvriers ; cours de brancardiers.	150,000 „
34	Conférences des chemins de fer belges et frais de conférences internationales ; Office national du tourisme ; subsides au congrès des chemins de fer, à l'Association internationale du Froil, à l'École nationale des chemins de fer.	150,000 „
35	Déficits de comptables. — Remboursement de sommes indûment perçues pour compte du Chemin de fer par le Département des Finances (Domaines). (<i>Credit non limitatif.</i>)	30,000 „
36	Dépenses diverses et imprévues non libellées au Budget ; commissions d'examens.	30,000 „
37	Ravitaillement et service des éconômats	500,000 „
38	Part du Chemin de fer dans les dépenses de l'Office des services de l'électricité.	23,356,034 50
39	Part du Chemin de fer dans les dépenses de l'Administration centrale, du Service de presse et de publicité et du Comité supérieur de contrôle.	2,677,628 „
40	Part du Chemin de fer dans les dépenses de l'Office central des imprimés, fournitures de bureau, etc.	8,414,315 „
SECTION 8.		
41	Charges financières	175,887,044 26
SECTION 9. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
42	Indemnité de vie chère au personnel. (<i>Credit non limitatif.</i>)	76,500,000 „
43	Part du Chemin de fer dans les allocations de vie chère au personnel de l'Administration centrale, du Service de presse et de publicité, du Comité supérieur de contrôle, de	

TABEL I. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTER., EN TELEGR. (VERVOLG).

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Toelage aan de pensioenkassen tot uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, houdende herziening der pensioenen. (<i>Onbepaald crediet.</i>)	28
	Pensioen voortvloeiende uit de Overeenkomst van 16 October 1896, artikel IV, betreffende den afkoop, door den Staat, van de vergunning der spoorwegen Antwerpen-Gent over Sint-Nicolaas en Lokeren.	29
	Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement van spoorwegen.	30
	Arbeidsongevallen. — Uitvoering der verplichtingen ten laste vallende van het Beheer, krachtens de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade, voortspruitende uit arbeidsongevallen. (<i>Onbepaald crediet.</i>)	31
	Buitengewone hulpeelden aan de werklieden en, bij overlijden, aan hunne familiën. .	32
	Eereloon van geneesheeren voor bezoeken, grondige onderzoeken, herkeuringen, enz., welke de Werkliedenkas niet aanbelangen; leergangen voor ziekenverplegers.	33
	Vergaderingen der Belgische spoorwegen en kosten van de internationale vergaderingen; Nationale dienst van tourisme; toelage aan het spoorwegcongres, aan de Internationale Vereeniging van den Konde, aan de Nationale Spoorwegschool.	34
	Tekort van rekenplichtigen. — Terugbetaling van ten onrechte geïnde sommen voor rekening van den Spoorweg door het Departement van Financiën (Domeinen). (<i>Onbepaald crediet.</i>)	35
	Verskillende onvoorziene uitgaven niet genoemd in de Begrooting; examen-commissiën.	36
	Bevoorrading en dienst der economen	37
	Deel van den Spoorweg in de uitgaven van het Ambt van de diensten der electriciteit.	38
	Deel van den Spoorweg in de uitgaven van het Hoofdbeheer, van den Pers- en Publiciteitsdienst en van het Hooger Comité van toezicht.	39
	Deel van den Spoorweg in de uitgaven van den Centralen Dienst voor drukwerken, kantoorbehoefden, enz.	40
	AFDEELING 8.	
	Geldelijke lasten	41
	AFDEELING 9. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
	Duurtetoeslag voor het personeel. (<i>Onbepaald crediet.</i>)	42
	Aandeel van den Spoorweg in den duurtetoeslag voor het personeel van het Hoofdbeheer, van den Pers- en Publiciteitsdienst, van het Hooger Comité van toezicht, van den	43

TABEAU 1. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.
MINISTÈRE DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	
	l'Office central des imprimés et de l'Office des services de l'électricité. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	676,124 »
	(Les crédits portés aux articles 1, 4, 7, 11, 17 et 24 relatifs aux traitements, pour- ront être réunis et transférés de l'un à l'autre de ces articles, suivant les besoins du service. Il en sera de même des crédits portés aux articles 2, 5, 8, 12, 16, 18 et 25 relatifs aux salaires.)	
44	Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale	49,832,960 »
	TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES ET EXCEPTIONNELLES DU CHEMIN DE FER. . fr.	
	B. — MARINE.	
45	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires, employés et personnel marin. — Conseil supérieur de la Marine. — Commissions et jurys	10,106,000 »
46	Traitements d'activité et de disponibilité, salaires, indemnités, frais de route, etc., des agents nommés ou payés à la tâche, à la journée ou par mois ; indemnités à des agents non salariés	2,562,350 »
47	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités au personnel pilote.	7,632,200 »
48	Remises, commissions, primes (<i>Crédit non limitatif.</i>)	6,431,200 »
49	Subsides pour l'éducation pratique et théorique des marins. — Surveillance de la pêche.	2,129,900 »
50	Traction et matériel. — Rentes et secours périodiques à des victimes d'accidents et à leurs ayants-droit	16,543,763 »
	DÉPENSES GÉNÉRALES,	
51	Subside à la Caisse des ouvriers du Chemin de fer	103,905 »
52	Exécution des obligations incombant à l'Administration de la marine en vertu de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	35,000 »
53	Dépenses imprévues non libellées au Budget	1,000 »

TABEL I. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTER. EN TELEGR. (VERVOLG).

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
----- 1,463,943,170 76	Centralen Dienst voor drukwerken en van het Ambt der electriciteit. (<i>Onbepaald crediet.</i>) (De in de artikelen 1, 4, 7, 11, 17 en 24 gebrachte credieten betreffende de jaarwedden, kunnen vereenigd en van het eene naar het andere dezer artikelen overgebracht worden, volgens de behoeften van den dienst. Hetzelfde geldt ook voor de in de artikelen 2, 5, 8, 12, 16, 18 en 25 gebrachte credieten betreffende de loonen.) Vergoeding gelijk aan één twaalfde der wedde verhoogd met de gezins- en standplaats-toelage . TOTAAL DER GEWONE EN UITZONDERLIJKE UITGAVEN VAN DEN SPOORWEG.	44
	B. — ZEEWEZEN. Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoedingen voor ambtenaren, beampten en zeeliedenpersoneel. — Hoogere Raad van het Zeewezen. — Commissiën en jury's. Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid, werkloonen, vergoedingen, reiskosten, enz., van de benoemde bedienden of van de bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; vergoedingen aan onbezoldigde bedienden. Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoeding voor de loodsen. Uitkeeringen, commissieloon, premiën. (<i>Onbepaald crediet</i>) Toelagen voor de practische en theoretische opleiding van zeelieden. — Toezicht over de visscherij. Trekdienst en materieel. — Renten en periodieke hulpgelden aan slachtoffers van ongevallen en hunne rechthebbenden. ALGEMEENE UITGAVEN. Toelage aan de Werkliedenkas van spoorwegen Uitvoering van de verplichtingen ten laste van het Beheer van het Zeewezen krachtens de wet van 24 December 1903 op de vergoeding van de schade voortspruitende uit arbeidsongevallen. (<i>Onbepaald crediet.</i>) Onvoorziene, niet in de Begrooting genoemde uitgaven	45 46 47 48 49 50 51 52 53

TABEAU I. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.
MINISTÈRE DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der credieten per artikel.
REMBOURSEMENTS.		
54	Restitution des droits de pilotage indûment perçus par l'Administration de la Marine. (Crédit non limitatif.)	2,000 »
55	Déficits de comptes. (Crédit non limitatif.)	1,000 »
CHARGES FINANCIÈRES ET PENSIONS.		
56	Charges financières	2,626,087 »
57	Pensions et premier terme de pension à accorder à des fonctionnaires et employés et pre- nant cours en 1924 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année. (Crédit non limitatif.)	1,633,000 »
58	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions. (Crédit non limitatif.) .	515,000 »
DÉPENSES DIVERSES.		
59	Intervention du Gouvernement à concurrence d'une somme maxima de 750,000 francs dans la constitution d'un fonds de garantie en faveur d'une mutualité d'assurance maritime des voiliers de pêche du littoral flamand dont l'établissement est projeté par la Commission de pêche maritime de la Flandre Occidentale (5 ^e annuité) (Les annuités servant de fonds de garantie pourront être partagées par moitié entre la coopérative d'assurance visée plus haut « Westvlaamse verzekering voor Zeilsloepen » et la Société « Crédit maritime Belge » d'Ostende, du consente- ment de la « Westvlaamse » et sous approbation du Gouvernement, en raison de contrats de réassurance réciproque entre les deux organismes.)	75,000 »
60	Subside à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins navigant sous pavillon belge	50,000 »
61	Part d'intervention dans les dépenses de l'Administration centrale, du Comité supérieur de contrôle et de l'Office central des imprimés.	252,067 »
DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
62	Indemnité de vie chère au personnel (Crédit non limitatif.)	2,962,500 »
63	Part de la Marine dans les allocations de vie chère au personnel de l'Administration centrale, du Comité supérieur de contrôle et de l'Office central des imprimés (Crédit non limitatif.)	17,077 »
64	Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale	1,817,108 »
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES ET EXCEPTIONNELLES DE LA MARINE fr.		

TABEL I. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTER. EN TELEGR. (VERVOLG).

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
55,496,157 »	TERUGBETALINGEN.	
	Teruggave van door het Beheer van het Zeewezen ten onrechte geïnde loodsgelden. (Onbepaald crediet.)	54
	Tekort van rekenplichtigen. (Onbepaald crediet.)	55
	FINANCIEELE LASTEN EN PENSIOENEN.	
	Financieele lasten.	56
	Pensioen en eerste termijn van pensioen te verleen aan ambtenaren en beambten en aanvang nemende in 1924 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar. (Onbepaald crediet.)	57
	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, houdende herziening van de pensioenen. (Onbepaald crediet.)	58
	ALLERHANDE UITGAVEN.	
	Bijdrage van de Regeering, tot een bedrag van ten hoogste 750,000 frank, in het vestigen van een waarborgfonds ten voordeele van eene onderlinge zeeverzekeringsmaatschappij voor de zeilvisschers van de Vlaamsche kust, waarvan de oprichting ontworpen is door de Commissie voor de zeevisscherij van West-Vlaanderen (5° annuïteit). (De annuïteiten diene als waarborgfonds kunnen verdeeld worden voor de helft tusschen de bovenbeloofde verzekeringscoöperatief « Westvlaamsche verzekering voor Zeilsloepen » en de Maatschappij « Crédit maritime belge », te Oostende, mits bewilliging van de « Westvlaamsche » en onder goedkeuring van de Regeering, met het oog op wederzijdsche herverzekeringscontracten tusschen beide inrichtingen.)	59
	Toelage aan de Hulp- en Voorzieningskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. . .	60
	Aandeel in de uitgaven van het Hoofdbeheer, van het Hooger Comité van toezicht en van den Centralen Dienst voor drukwerken.	61
	UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
	Duurtetoeslag voor het personeel. (Onbepaald crediet.)	62
	Aandeel van het Zeewezen in den duurtetoeslag voor het personeel van het Hoofdbeheer, van het Hooger Comité van toezicht en van den Centralen Dienst voor drukwerken. (Onbepaald crediet.)	63
	Vergoeding gelijk aan één twaalfde der wedde verhoogd met de gezins- en standplaats-toelagen.	64
55,496,157 »	TOTAAL VAN DE GEWONE EN UITZONDERLIJKE UITGAVEN VAN HET ZEEWEZEN.	

TABLEAU I. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.
MINISTÈRE DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der credieten per artikel.
C. — POSTES.		
65	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés.	43,558,587 »
66	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des facteurs et autres agents subalternes	60,073,200 »
67	Transport des facteurs	130,000 »
68	Traitements d'activité et de disponibilité, salaires et indemnités des agents payés à la tâche ou à la journée	3,294,735 »
69	Part d'intervention de l'Administration des Postes dans les frais d'habillement des facteurs	2,200,000 »
70	Transport des dépêches	2,059,988 »
71	Indemnités à payer aux concessionnaires ou entrepreneurs de lignes régulières de navigation transatlantique, en vertu de conventions ou d'arrangements particuliers, à titre de subvention, de minimum de produits garanti, de primes de régularité, de restitution de droits de pilotage étrangers. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	120,000 »
72	Indemnités et remboursements du chef des dépôts, expéditions et recouvrements confiés à la poste. (<i>Crédit non limitatif</i>)	10,000 »
73	Matériel, frais de loyer et de régie; indemnités à accorder éventuellement à d'anciens agents qui ont été victimes d'accidents survenus en service, à leurs veuves, leurs enfants ou leurs familles. Approvisionnements divers et fabrication de valeurs postales. Indemnités à des étrangers du chef d'accidents causés au cours de l'exploitation postale.	7,148,280 »
74	Dépenses pour compte de tiers et créances non périmées se rattachant à des exercices clos.	94,000 »
75	Part d'intervention de l'Administration dans les frais du Bureau international de Berne.	20,000 »
76	Remboursement à l'Office central des imprimés, des fournitures de bureau, matériel de gravure, impressions, papiers, encre, etc., commandés pour compte de la Poste. — Quote-part d'intervention dans les frais de l'Office central des imprimés	4,558,770 »
77	Emoluments, indemnités de caisse, primes et remises	1.320,000 »
DÉPENSES GÉNÉRALES.		
78	Honoraires des médecins pour visites, examens approfondis, contre-visites, etc., n'intéressant pas la Caisse des ouvriers	22,500 »

TABEL I. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTER. EN TELEGR. (VERVOLG).

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	C. — POSTERIEN. Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten. 65 Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoeding voor de brievenbestellers en andere lagere bedienden. 66 Vervoer van de brievenbestellers. 67 Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid en werkloon van en vergoeding voor bij de taak of per dag betaalde bedienden. 68 Aandeel van het Beheer van Posterijen in de kleedingskosten der brievenbestellers. 69 Vervoer van de postpakketten 70 Vergoedingen te betalen aan de vergunninghouders of ondernemers van de geregelde transatlantische stoomvaartdiensten, krachtens bijzondere verdragen of overeenkomsten, als toelage, gewaarborgde minste opbrengst, premiën voor geregelde vaart, uitkeering van loodsgelden buiten België betaald. (<i>Onbepaald crediet.</i>) 71 Vergoedingen en uitkeeringen wegens aan de post toevertrouwde beleggingen, zendingen en invorderingen. (<i>Onbepaald crediet.</i>) 72 Materieel, huur- en bureelkosten ; vergoedingen desvoorkomend te verleen aan gewezen bedienden welke slachtoffers zijn geweest van ongevallen in dienst, aan hunne weduwen, kinderen of families. Verschillende voorraad en vervaardiging van postwaarden. Vergoedingen aan vreemden voor ongevallen veroorzaakt tijdens de postexploitatie. 73 Uitgaven voor rekening van derden en niet vervallen schuldvorderingen betreffende afgesloten dienstjaren. 74 Aandeel van het Beheer in de kosten van het Internationaal Bureel te Bern. 75 Terugbetaling aan den Centralen Dienst voor drukwerken, van de voor rekening van de Post bestelde kantoorbehoefden, graveermaterieel, drukwerken, papier, inkt, enz. — Aandeel in de kosten van den Centralen Dienst voor drukwerken. 76 167,448,721 " Loon, kasvergoeding, premiën en commissieloon 77 ALGEMEENE UITGAVEN. Honoraria van de dokters voor onderzoeken, grondige keuringen, herkeuringen, enz., die de Werkliedenkas niet aanbelangen. 78	

TABLEAU I. — DÉPENSES D'EXPLOITATION
MINISTÈRE DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.
		— Bedrag der credieten per artikel.
79	Part de l'Administration des Postes dans les dépenses communes avec l'Administration des Télégraphes et des Téléphones, le Service de presse et de publicité, l'Administration centrale et le Comité supérieur de contrôle	1,861,033 »
80	Subside à la Caisse des ouvriers du chemin de fer	86,019 »
81	Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	20,000 »
82	Commission d'examens. — Dépenses imprévues non libellées au Budget.	25,000 »
83	Charges financières	4,089,927 »
84	Déficits de comptables. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	10,000 »
85	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1924 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	6,297,000 »
86	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	2,125,000 »
DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
87	Commémoration du 75 ^e anniversaire du premier timbre poste en Belgique et du 50 ^e anniversaire de l'Union postale universelle	55,000 »
88	Indemnité de vie chère au personnel. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	20,347,500 »
89	Part d'intervention dans les allocations de vie chère au personnel de l'Administration centrale, du Service de presse et de publicité, du Comité supérieur de contrôle, de l'Office central des imprimés et des Services communs des postes, télégraphes et téléphones. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	144,998 »
90	Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale	7,777,187 »
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES ET EXCEPTIONNELLES DES POSTES. . fr.		

TABEL I. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTER. EN TELEGR. (VERVOLG).

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Deel van het Beheer van Posterijen in de gemeenschappelijke uitgaven met het Beheer van Telegrafen en Telefonen, den Pers- en Publiciteitsdienst, het Hoofdbeheer en het Hooger Comité van toezicht.	79
	Toelage aan de Werkliedenkas van spoorwegen	80
	Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voort-spruitende uit arbeidsongevallen. (<i>Onbepaald crediet.</i>)	81
	Examencommissies. — Onvoorziene uitgaven welke niet in de Begrooting genoemd zijn.	82
	Financiële lasten.	83
	Tekort van rekenplichtigen. (<i>Onbepaald crediet.</i>)	84
	Aan ambtenaars en beambten te verleenen pensioenen en eerste termijn van pensioenen welke in 1924 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar ingaan. (<i>Onbepaald crediet.</i>)	85
	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, houdende herziening van de pensioenen. (<i>Onbepaald crediet.</i>)	86
	UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
	Herdenking van de 75 ^e verjaaring van den eersten postzegel in België en van de 50 ^e verjaaring van de Wereld-Postvereniging.	87
	Duurtetoeslag voor het personeel. (<i>Onbepaald crediet.</i>)	88
	Aandeel in den duurtetoeslag voor het personeel van het Hoofdbeheer, van den Pers- en Publiciteitsdienst, van het Hooger Comité van toezicht, van den Centralen Dienst voor drukwerken en van de gemeenschappelijke diensten van Posterijen, Telegrafen en Telefonen. (<i>Onbepaald crediet.</i>)	89
	Vergoeding gelijk aan één twaalfde der wedde verhoogd met de gezins- en standplaats-toelagen.	90
167,448,724 »	TOTAAL DER GEWONE EN UITZONDERLIJKE UITGAVEN DER POSTERIJEN.	

TABLEAU I. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.
MINISTÈRE DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Articles	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der credieten per artikel.
D. — TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES.		
SECTION 1^{re}. — SERVICES COMMUNS DES POSTES, TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES.		
91	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés.	391,600 »
92	Rémunérations des agents payés à la tâche, à la journée ou par mois	1,071,823 »
93	Matériel, machines, outils, approvisionnements divers, etc	1,126,000 »
SECTION 2. — TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES.		
94	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés.	34,945,800 »
95	Rémunérations des agents payés à la tâche, à la journée ou par mois.	17,220,605 »
96	Entretien des lignes et des bureaux ; fournitures diverses	11,185,000 »
97	Imprimés, fournitures de bureau, reliures, etc.	1,890,000 »
98	Indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphique et téléphonique (accidents aux personnes, dommages causés aux propriétés, vols de matériel, etc).	56,000 »
99	Part d'intervention dans les frais du Bureau international de Berné	22,000 »
100	Part d'intervention éventuelle dans les frais du Comité consultatif de Paris pour la téléphonie internationale	20,000 »
101	Quote-part de la Belgique dans les frais d'entretien et de renouvellement des câbles télégraphiques et téléphoniques sous-marins anglo-belges	500,000 »
102	Part d'intervention dans les dépenses de l'Administration centrale, du Service de presse et de publicité, du Comité supérieur de contrôle et de l'Office central des imprimés. . .	571,500 »
DÉPENSES GÉNÉRALES.		
103	Subside à la Caisse des ouvriers du chemin de fer	423,589 »
104	Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail. (<i>Credit non limitatif.</i>)	50,000 »

TABEL I. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTER., EN TELEGR. (VERVOLG).

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
100,396,050 »	D. — TELEGRAFEN EN TELEFONEN. AFDEELING 1. — GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN VAN POSTERLIJEN, TELEGRAFEN EN TELEFONEN. Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoeding voor de ambtenaars en beambten. Bezoldiging van de bedienden, betaald per stuk, per dag of per maand Materieel, werktuigen, gereedschap, allerlei, enz. AFDEELING 2. — TELEGRAFEN EN TELEFONEN. Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoeding voor de ambtenaars en beambten. Bezoldiging van de bedienden, betaald per stuk, per dag of per maand Onderhoud van de lijnen en kantoren ; allerlei benodigheden Drukwerk, kantoorbehoefden, inbinden, enz. Vergoedingen voortvloeiende uit de exploitatie van de telegraaf- en telefoondiensten (ongevallen aan personen, schade aan eigendommen, diefstal van materieel, enz.) Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureel te Bern Gebeurlijk aandeel in de kosten van het Raadgevend Comité te Parijs voor de internationale telefonie. Aandeel van België in de kosten van onderhoud en vernieuwing van de Engelsch-Belgische onderzeesche telegraaf- en telefoonkabels. Aandeel in de uitgaven van het Hoofdbeheer, den Pers- en Publiciteitsdienst, het Hooger Comité van toezicht en den Centralen Dienst voor Drukwerken. ALGEMEENE UITGAVEN. Toelage aan de Werkliedenkas van Spoorwegen Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen. (Onbepaald crediet.)	91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104

TABIEAU I. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.
MINISTÈRE DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der crediten per artikel.
	DÉPENSES DIVERSES ET IMPRÉVUES.	
105	Commissions d'examens. — Dépenses imprévues non libellées au Budget.	10,500 »
106	Charges financières	16,000,000 »
107	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1924 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	1,866,000 »
108	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions. (<i>Crédit non limitatif.</i>).	620,000 »
109	Subside pour le ravitaillement et le Service de économats	114,000 »
110	Déficits de comptables. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	10,000 »
	(Les crédits portés aux articles 96 et 101 pourront être réunis et transférés de l'un à l'autre de ces articles, suivant les besoins du service.)	
	DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.	
111	Indemnité de vie chère au personnel des Services communs des Postes, Télégraphes et Téléphones. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	232,500 »
112	Indemnité de vie chère au personnel des Télégraphes et Téléphones. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	7,908,750 »
113	Part d'intervention dans l'allocation des indemnités de vie chère au personnel de l'Administration Centrale, du Service de Presse et de Publicité, du Comité supérieur de Contrôle et de l'Office central des Imprimés. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	37,581 »
114	Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale	4,122,802 »
	TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES ET EXCEPTIONNELLES DES TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES	

TABEL I. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTER. EN TELEGR. (VERVOLG).

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	ALLERHANDE ONVOORZIENE UITGAVEN. Examencommissies. — Onvoorziene uitgaven welke niet in de Begrooting opgenomen zijn. 105 Financieele lasten. 106 Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1924 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar. (<i>Onbepaald crediet.</i>) 107 Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, houdende herziening van de pensioenen. (<i>Onbepaald crediet.</i>) 108 Toelage voor de bevoorrading en den Dienst der economen 109 Tekort van rekenplichtigen. (<i>Onbepaald crediet.</i>) 110 (De op artikelen 98 en 101 ingeschreven credieten mogen, volgens de vereischen van den dienst, samengevoegd en van het een naar het ander dezer artikelen overgebracht worden.) UITZONDERLIJKE UITGAVEN. Duurtetoeslag voor het personeel van de gemeenschappelijke diensten van Posterijen, Telegrafen en Telefonen. (<i>Onbepaald crediet.</i>) 111 Duurtetoeslag voor het personeel van Telegrafen en Telefonen. (<i>Onbepaald crediet.</i>) . 112 Aandeel in de toekenning van den duurtetoeslag aan het personeel van het Hoofd-beheer, van den Pers- en Publiciteitsdienst, van het Hooger Comité van toezicht en van den Centralen Dienst voor drukwerken. (<i>Onbepaald crediet.</i>) 113 Vergoeding gelijk aan één twaalfde der wedde verhoogd met de gezins- en standplaats-toelagen. 114	
100,396,050 »	TOTAAL VAN DE GEWONE EN UITZONDERLIJKE UITGAVEN VAN DE TELEGRAFEN EN TELEFONEN.	

TABLEAU I. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.
MINISTÈRE DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Chapitres.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS.	Montant des dépenses par chapitre.
		— Bedrag der uitgaven per hoofdstuk
	RÉCAPITULATION.	
A.	Chemin de fer	1,463,943,170 76
B.	Marine	55,496,157 »
C.	Postes	167,448,724 »
D.	Télégraphes et Téléphones	100,396,050 »
	TOTAL DU TABLEAU I (Dépenses d'exploitation) fr.	

TABEL I. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTER. EN TELEGR. (VERVOLG).

TOTAL — TOTAAL.	AANDUIDING DER BEHEEREN.	Hoofdstukken.
1,787,284,101 76	OPSOMMING.	
	Spoorweg	A.
	Zeewozen	B.
	Posterijen	C.
	Telegrafen en Telefonen	D.
1,787,284,101 76	TOTAAL VAN TABEL I (Uitgaven van exploitatie).	

MINISTÈRE
DES
CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES

TABLEAU II

Recettes d'exploitation.

MINISTERIE
VAN
SPOORWEGEN, ZEEWEZEN, POSTERLIJN EN TELEGRAFEN

TABEL II

Ontvangsten van exploitatie.

TABLEAU II. — RECETTES D'EXPLOITATION.
MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES.

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.		
A. — CHEMIN DE FER.		
1	Chemin de fer	1,398,355,000 »
2	Produits divers encaissés par le Département des Finances pour location de terrains, etc. .	1,430,000 »
3	Recettes diverses (vente de matériaux et matières hors d'usage, publicité).	21,550,000 »
4	Intérêts à 3 p. c. sur une somme de 5,500,000 francs avancée à l'Économat des vivres.	165,000 »
5	Remboursement par l'Office des services de l'Électricité de la valeur des combustibles approvisionnés pour son compte.	3,500,000 »
TOTAL DES RECETTES ORDINAIRES DU CHEMIN DE FER		
B. — MARINE.		
6	Produit du service des bateaux à vapeur entre Ostende et Douvres	8,300,000 »
7	Produit du passage d'eau d'Anvers à la Tête de Flandre.	760,000 »
8	Produits des actes des Commissariats maritimes	500,000 »
9	Produit des droits de pilotage et de remorque.	6,300,000 »
10	Produit du service d'inspection maritime	80,000 »
11	Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage. Vente d'objets divers; remboursement d'avances budgétaires; taxes, redevances et droits divers.	100,000 »
TOTAL DES RECETTES ORDINAIRES DE LA MARINE. fr.		

TABEL II. — ONTVANGSTEN VAN EXPLOITATIE.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTERIJEN EN TELEGRAFEN.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
1.425,000,000 »	A. — SPOORWEG. Spoorweg 1 Verschillende opbrengsten geïnd door het Departement van Financiën voor verhuren van gronden, enz. 2 Verschillende ontvangsten (verkoop van materialen en stoffen buiten gebruik, publieiteit.) 3 Interesten aan 3 t. h. van eene som van 5,500,000 frank geleend aan het Economisch Instituut voor levensmiddelen. 4 Terugbetaling door het ambt van de Diensten der electriciteit van de waarde der voor zijne rekening opgeslagen brandstoffen. 5 1.425,000,000 » TOTAAL DER GEWONE ONTVANGSTEN VAN DEN SPOORWEG.	
16,040,000 »	B. — ZEEWEZEN. Opbrengst van den stoombootdienst tusschen Oostende en Dover 6 Opbrengst van den overzetsdienst Antwerpen-Vlaamsch Hoofd 7 Opbrengst van de akten der waterschouten. 8 Opbrengst van de loods-en sleepgelden 9 Opbrengst van den Zeevaartinspectiedienst. 10 Verkoop of overlating van de oude materialen en buiten gebruik gestelde voorwerpen. Verkoop van allerhande voorwerpen ; terugbetaling van op de begrooting voorziene voorschotten ; allerlei taxes, huurgelden en rechten. 11 16,040,000 » TOTAAL VAN DE GEWONE ONTVANGSTEN VAN HET ZEEWEZEN.	

TABLEAU II. — RECETTES D'EXPLOITATION.
MINISTÈRE DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.		
C. — POSTES.		
12	Recettes diverses d'exploitation.	129,635,000 "
13	Transit international	2,250,000 "
14	Recettes du Service de presse et de publicité	70,000 "
15	Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage ; remboursement d'avances budgétaires	95,000 "
16	Remboursement de dépenses effectuées pour compte d'autres administrations.	14,200,000 "
TOTAL DES RECETTES ORDINAIRES DES POSTES. . fr.		
D. — TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES.		
17	Télégraphes et téléphones.	102,100,000 "
18	Recettes du Service de presse et de publicité	270,000 "
19	Part d'intervention de l'Administration des Postes dans les dépenses des services com- muns.	1,058,113 "
20	Part d'intervention de l'Administration des Postes dans l'indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale, accordée au personnel des services communs	47,000 "
21	Sommes correspondant aux prévisions de dépenses à résulter du paiement des traitements et indemnités aux membres du personnel de l'Administration des Télégraphes détachés à l'armée d'occupation.	350,000 "
22	Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage ; vente d'objets divers ; rem- boursement d'avances budgétaires, taxes, redevances et droits divers	2,110,000 "
TOTAL DES RECETTES ORDINAIRES DES TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES, fr.		

TABEL II. — ONTVANGSTEN VAN EXPLOITATIE.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTER. EN TELEGR. (VERVOLG).

Total par chapitre — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
146,250,000 »	C. — POSTERIJEN.	
	Allerlei ontvangsten van uitbating	12
	Internationale doorvoer	13
	Ontvangsten van den Pers- en Publiciteitsdienst	14
	Verkoop of overlating van oude materialen en buiten gebruik gestelde voorwerpen ; terugbetaling van voorschotten op de begrooting.	15
	Terugbetaling van voor rekening van andere beheeren gedane uitgaven	16
146,250,000 »	TOTAAL DER GEWONE ONTVANGSTEN DER POSTERIJEN.	
105,935,113 »	D. — TELEGRAFEN EN TELEFONEN.	
	Telegraphen en Telefonen	17
	Ontvangsten van den Pers- en Publiciteitsdienst	18
	Aandeel van het Beheer der Posterijen in de uitgaven van de gemeenschappelijke diensten.	19
	Aandeel waarvoor het Beheer van Posterijen moet tussenkomen in de vergoeding gelijk aan één twaalfde der wedde verhoogd met de gezins- en standplaatstoelagen verleend aan het personeel van de gemeenschappelijke diensten.	20
	Som overeenstemmende met de voorzieningen van uitgaven te ontstaan uit het betalen van wedden en vergoedingen aan de leden van het personeel van het Beheer van Telegraphen, gedetacheerd bij het bezettingsleger.	21
105,935,113 »	TOTAAL VAN DE GEWONE ONTVANGSTEN DER TELEGRAFEN EN TELEFONEN.	

TABLEAU II. — RECETTES D'EXPLOITATION.
MINISTÈRE DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Chapitres.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS.	Montant des évaluations de recettes par chapitre. — Bedrag der ramingen van ontvangsten per hoofdstuk.
	RÉCAPITULATION.	
<i>A.</i>	Chemin de fer	1,425,000,000 »
<i>B.</i>	Marine	16,040,000 »
<i>C.</i>	Postes	146,250,000 »
<i>D.</i>	Tél. graphes et téléphones	105,935,113 »
	TOTAL DU TABLEAU II (Recettes d'exploitation). . fr.	

TABEL II. — ONTVANGSTEN VAN EXPLOITATIE.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTER. EN TELEGR. (VERVOLG).

TOTAL. — TOTAAL.	AANDUIDING DER BEHEEREN.	Hoofdstukken.
1,693,225,113 »	OPSOMMING.	
	Spoorweg	A.
	Zeewezen	B.
	Posterijen	C.
	Telegrafen en Telefonen	D.
1,693,225,113 »	TOTAAL VAN TABEL II (Ontvangsten van exploitatie).	

MINISTÈRE

DES

CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES

TABLEAU III

**Tableau d'imputation des dépenses ordinaires
de l'Administration centrale
et de l'Office des services de l'électricité.**

MINISTERIE

VAN

SPOORWEGEN, ZEEWEZEN, POSTERIJEN EN TELEGRAFEN

TABEL III

**Tabel van aanrekening der gewone uitgaven
van het Hoofdbeheer
en van het Ambt van de diensten der electriciteit.**

**TABLEAU III. — DÉPENSES DE L'ADMINISTRATION CENTRALE.
ET DE L'OFFICE DES SERVICES DE L'ELECTRICITÉ.
MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES.**

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der credieten per artikel.
A. — ADMINISTRATION CENTRALE.		
SECTION 1 ^{re} . — ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	a) Traitement du Ministre. fr. 35,000 »	53,000 »
	b) Frais de représentation 18,000 »	
2	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires, des employés et du conseiller artistique ; jetons de présence et frais de parcours des membres du Comité mixte de législation et des membres du Conseil d'appel en matière de mesures disciplinaires. Frais de route et de séjour, etc.	1,785,300 »
	Les magistrats qui font partie du Conseil d'appel toucheront des indemnités de vacation au même titre que les autres membres. La même observation s'applique à tous les conseils, jurys, commission, etc., qui ressortissent au Département.	
3	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois ; primes et indemnités de toute nature	223,000 »
4	Matériel, fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de meubles, chauffage, éclairage, travaux d'entretien et d'aménagement à l'hôtel ministériel ; menues dépenses, loyers de locaux.	215,000 »
5	Honoraire des avocats	242,000 »
SECTION 2. — SERVICE DE PRESSE ET DE PUBLICITÉ.		
6	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés, etc.	236,000 »
7	Traitements d'activité et de disponibilité, salaires et indemnités des huissiers, messagers, concierge, etc.	28,000 »
8	Matériel, fournitures de bureau, imprimés pour le service, chauffage, éclairage, mobilier, loyer de locaux, etc.	44,300 »
9	Publicité commerciale.	676,500 »
10	Courtages de publicité ; frais occasionnés par l'exécution du service de la publicité commerciale, placement d'affiches, achat de fournitures, etc.	10,000 »

**TABEL III. — UITGAVEN VAN HET HOOFDBEHEER EN VAN HET AMBT
VAN DE DIENSTEN DER ELECTRICITEIT.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTERLIJN EN TELEGRAFEN.**

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	A. — HOOFDBEHEER. AFDEELING 1. — HOOFDBEHEER. a) Jaarwedge van den Minister 1 b) Kosten van vertoon 2 Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoeding voor de ambtenaren, de beambten en den kunstraadsheer ; zitpenningen en reiskosten voor de leden van den gemengden Raad van wetgeving en voor de leden van den Raad van beroep in strafzaken. Reis- en verblijfkosten, enz. 2 De magistraten die deel uitmaken van den Raad van beroep zullen voor hunne zittingen vergoedingen trekken evenals de andere leden. Hetzelfde geldt voor al de raden, jury's, commissiën, enz., afhangende van het Departement. Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid en werkloon van de deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand ; allerhande premiiën en vergoedingen. 3 Materieel, kantoorbehoefden, drukwerk, aankoop en herstelling van meubelen, verwarming, verlichting, werken van onderhoud en inrichting aan het hotel des Ministers ; kleine uitgaven, huur van lokalen. 4 Honoraria van de advocaten 5 AFDEELING 2. — PERS- EN PUBLICITEITSDIENST. Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten, enz. 6 Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid en werkloon van en vergoeding voor de deurwaarders, boden, huisbewaarders, enz. 7 Materieel, kantoorbehoefden, drukwerk voor den dienst, verwarming, verlichting, meubelen, huur van lokalen, enz. 8 Handelspubliciteit 9 Publiciteitsloon; onkosten veroorzaakt door de uitvoering van den dienst der handelspubliciteit, plaatsen van plakbrieven, aankoop van behoeften, enz. 10	

**TABEAU III. — DÉPENSES DE L'ADMINISTRATION CENTRALE
ET DE L'OFFICE DES SERVICES DE L'ÉLECTRICITÉ.
MINISTÈRE DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article — Betrag der credieten per artikel
	SECTION 3. — COMITÉ SUPÉRIEUR DE CONTRÔLE.	
	<i>I. — Services généraux.</i>	
11	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés.	615,400 »
12	Traitements, salaires et indemnités des huissiers, messagers, concierges, etc.	30,100 »
13	Matériel, fournitures de bureau, impressions, reliures, chauffage, éclairage, mobilier, loyer de locaux, etc.	74,600 »
	<i>II. — Service de recherche des auteurs de vols au chemin de fer.</i>	
14	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés.	235,700 »
	SECTION 4. — DÉPENSES GÉNÉRALES.	
	<i>Secours.</i>	
15	Secours à d'anciens fonctionnaires et employés, à leurs femmes, veuves, enfants ou familles qui se trouvent dans une situation malheureuse.	292,800 »
	<i>Dépenses diverses et imprévues.</i>	
16	Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles spécifiées à l'article 15	5,000 »
17	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1924 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	210,000 »
18	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions. (<i>Crédit non limitatif.</i>) .	15,000 »
19	Commission centrale d'examen. Dépenses imprévues, divers.	32,000 »
20	Déficits de comptes. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	1,000 »
	SECTION 5. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.	
21	Indemnité de vie chère au personnel. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	339,372 »
22	Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale	190,100 »
	TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES ET EXCEPTIONNELLES DE L'ADMINISTRATION CENTRALE fr.	

**TABEL III. — UITGAVEN VAN HET HOOFDBEHEER EN VAN HET AMBT
VAN DE DIENSTEN DER ELECTRICITEIT.**
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTER. EN TELEGR. (VERVOLG).

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	AFDEELING 3. — HOOGER COMITEIT VAN TOEZICHT. I. — <i>Algemeene diensten.</i> Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten. 11 Jaarwedden en werkloon van en vergoeding voor de deurwaarders, boden, huisbewaarders, enz. 12 Materieel, kantoorbehoeften, drukwerk, boekbinden, verwarming, verlichting, meubelen, huur van lokalen, enz. 13 II. — <i>Dienst voor het opsporen van daders van diefstal bij den spoorweg.</i> Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten. 14 AFDEELING 4. — ALGEMEENE UITGAVEN. <i>Hulpgelden.</i> Hulpgelden aan oud-ambtenaren en beambten, aan hunne vrouw, weduwe, kinderen of gezinnen die zich in een ongelukkigen toestand bevinden. 15 <i>Verchillende en onvoorziene uitgaven.</i> Hulpgelden bij uitzondering te verleenen aan andere personen dan die vermeld in artikel 15. 16 Pensioen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaren en beambten en aanvang nemende in 1924 of voor 1 Januari van hetzelfde jaar. (<i>Onbepaald crediet.</i>) 17 Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, houdende herziening der pensioenen. (<i>Onbepaald crediet.</i>) 18 Hoofde commissie voor examens. Onvoorziene uitgaven, allerhande. 19 Tekort van rekenplichtigen. (<i>Onbepaald crediet.</i>) 20 AFDEELING 5. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN. Duurtetoelag toegekend aan het personeel. (<i>Onbepaald crediet.</i>) 21 Vergoeding gelijk aan één twaalfde der wedde verhoogd met de gezins- en standplaats-toelagen. 22	
5,554,172	TOTAAL DER GEWONE EN UITZONDERLIJKE UITGAVEN VAN HET HOOFDBEHEER.	

**TABLEAU III. — DÉPENSES DE L'ADMINISTRATION CENTRALE
ET DE L'OFFICE DES SERVICES DE L'ÉLECTRICITÉ.**
MINISTÈRE DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article — Bedrag der credieten per artikel.
DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.		
B. — OFFICE DES SERVICES DE L'ÉLECTRICITÉ.		
23	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés	2,215,200 »
24	Rémunération des ouvriers et autres agents subalternes, indemnités de toute nature, primes d'économie et de régularité	5,533,490 »
25	Fournitures de bureau, impressions, bibliothèques, mobilier, chauffage, éclairage, contributions, loyers de locaux, menues dépenses. — Participation du Comité électrotechnique belge à la Commission internationale d'électricité, etc.	170,000 »
26	Objets de consommation pour le service, l'entretien et la réparation des installations électriques et des usines de compression du gaz de ville	15,675,000 »
27	Travaux effectués pour compte d'administrations étrangères.	680,000 »
DÉPENSES GÉNÉRALES.		
28	Subside à la Caisse des ouvriers du Chemin de fer	109,579 »
29	Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	43,000 »
30	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1924 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	23,000 »
DÉPENSES DIVERSES ET IMPRÉVUES.		
31	Commissions d'examens. — Dépenses imprévues non libellées au Budget	3,000 »
32	Ravitaillement et économats	8,000 »
33	Part d'intervention dans les dépenses de l'Administration centrale du Département, du Comité supérieur de contrôle et de l'Office central des imprimés	133,765 50
34	Déficits de comptes. (<i>Crédit non limitatif</i>)	1,000 »
DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
35	Indemnité de vie chère au personnel. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	424,250 »
36	Part d'intervention de l'Office de l'électricité dans les allocations de vie chère au personnel de l'Administration centrale, du Comité supérieur de contrôle et de l'Office central des imprimés. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	9,043 »
37	Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale	646,357 »
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES ET EXCEPTIONNELLES DE L'OFFICE DES SERVICES DE L'ÉLECTRICITÉ		

**TABEL III. — UITGAVEN VAN HET HOOFDBEHEER EN VAN HET AMBT
VAN DE DIENSTEN DER ELECTRICITEIT.**
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTER. EN TELEGR. (VERVOLG).

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	B. — AMBT VAN DE DIENSTEN DER ELECTRICITEIT. Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten. Bezoldiging van de werklieden en andere lagere bedienden, allerhande vergoedingen, bezuinigings- en regelmatigheidspremiën. Kantoorbehoeften, drukwerk, boekery, meubelen, verwarming, verlichting, belastingen, huurkosten van lokalen, kleine uitgaven. — Deelneming van het Belgisch electrotechnisch Comité aan de Internationale electriciteitscommissie, enz. Verbruiksvoorwerpen voor den dienst, het onderhoud en de herstelling der electrische inrichtingen en der fabrieken voor het persen van stadsgas. Werken uitgevoerd voor rekening van vreemde beheeren ALGEMEENE UITGAVEN. Toelage aan de Werkliedenkas van den Spoorweg Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen. (<i>Onbepaald crediet.</i>) Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaren en beambten en aanvang nemende in 1924 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar. (<i>Onbepaald crediet.</i>) VERSCHILLENDE EN ONVOORZIENE UITGAVEN. Examencommissiën. — Onvoorziene uitgaven niet benoemd in de Begroting Bevoorrading en economaten Aandeel in de uitgaven van het Hoofdbeheer van het Departement, van het Hooger Comité van Toezicht en van den Centralen Dienst voor drukwerken. Tekort van rekenplichtigen. (<i>Onbepaald crediet.</i>) UITZONDERLIJKE UITGAVEN. Duurtetoeslag toegekend aan het personeel. (<i>Onbepaald crediet.</i>) Aandeel van het Ambt der electriciteit in den duurtetoeslag voor het personeel van het Hoofdbeheer, van het Hooger Comité van toezicht en van den Centralen Dienst voor drukwerken. (<i>Onbepaald crediet.</i>) Vergoeding gelijk aan één twaalfde der wedde verhoogd met de gezins- en standplaats-toelagen.	23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37
25,685,684 50	TOTAAL VAN DE GEWONE EN UITZONDERLIJKE UITGAVEN VAN HET AMBT VAN DE DIENSTEN DER ELECTRICITEIT.	

**TABLEAU III. — DÉPENSES DE L'ADMINISTRATION CENTRALE
ET DE L'OFFICE DES SERVICES DE L'ÉLECTRICITÉ.
MINISTÈRE DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).**

Chapitres.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS.	Montant des dépenses par chapitre. — Bedrag der uitgaven per hoofdstuk.
RÉCAPITULATION.		
A.	Administration centrale	5,554,172 »
B.	Office des Services de l'Électricité	25,665,684 50
TOTAL DU TABLEAU III (Dépenses ordinaires de l'Administration centrale et de l'Office des Services de l'Électricité) fr.		

**TABEL III. — UITGAVEN VAN HET HOOFDBEHEER EN VAN HET AMBT
VAN DE DIENSTEN DER ELECTRICITEIT.**
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTER. EN TELEGR. (VERVOLG).

TOTAL. — TOTAAL.	AANDUIDING DER BEHEEREN.	Hoofdstukken.
31,219,856 50	OPSOMMING.	
	Hoofdbeheer	A.
	Ambt van de Diensten der Electriciteit	B.
31,219,856 50	TOTAAL VAN TABEL III (Gewone uitgaven van het Hoofdbeheer en van het Ambt van de Diensten der Electriciteit).	



MINISTÈRE

DES

CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES

TABLEAU IV

**Recettes de l'Administration centrale
et de l'Office des services de l'électricité.**

MINISTERIE

VAN

SPOORWEGEN, ZEEWEZEN, POSTERIJEN EN TELEGRAFEN

TABEL IV

**Ontvangsten van het Hoofdbeheer
en van het Ambt van de diensten der electriciteit.**

**TABEAU IV. — RECETTES DE L'ADMINISTRATION CENTRALE
ET DE L'OFFICE DES SERVICES DE L'ÉLECTRICITÉ.**
MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES.

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.		
A. — ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	Intervention des administrations du Département dans les dépenses de l'Administration centrale	2,710,700 »
2	Intervention d'autres Départements dans le traitement du conseiller artistique. . .	6,200 »
3	Intervention des administrations dans les dépenses du Service de presse et de publicité.	1,032,263 »
4	Intervention de tous les Départements dans les dépenses du Comité supérieur de contrôle.	1,059,109 »
5	Intervention des administrations dans les dépenses générales de l'Administration centrale.	555,800 »
6	Intervention des administrations du Département et des autres Départements dans l'indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale accordée au personnel de l'Administration centrale, du Service de presse et de publicité et du Comité supérieur de contrôle	190,100 »
TOTAL DES RECETTES DE L'ADMINISTRATION CENTRALE. . fr.		
B. — OFFICE DES SERVICES DE L'ÉLECTRICITÉ.		
7	Remboursement d'avances budgétaires faites pour compte d'autres administrations .	680,000 »
8	Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage	350,000 »
9	Part d'intervention du Chemin de fer dans les dépenses de l'Office de l'électricité. .	23,789,327 50
10	Remboursement de la quote-part des compagnies coexploitantes dans les frais d'entre- tien des installations électriques des gares communes gérées par l'État.	200,000 »
11	Intervention du Chemin de fer dans l'indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale accordée au personnel de l'Office des Services de l'Électricité	646,357 »
TOTAL DES RECETTES DE L'OFFICE DES SERVICES DE L'ÉLECTRICITÉ. . fr.		
TOTAL DU TABLEAU IV (Recettes de l'Administration centrale et de l'Office des Services de l'électricité)		

**TABEL IV. — ONTVANGSTEN VAN HET HOOFDBEHEER EN VAN HET AMBT
VAN DE DIENSTEN DER ELECTRICITEIT.**

MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTERIJEN EN TELEGRAFEN.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
5,554,172 »	A. — HOOFDBEHEER.	
	Tusschenkomst der beheeren van het Departement in de uitgaven van het Hoofdbeheer.	1
	Tusschenkomst van andere Departementen in de jaarwedde van den kunstraadsheer .	2
	Tusschenkomst der beheeren in de uitgaven van den Pers- en Publiciteitsdienst. . .	
	Tusschenkomst van al de Departementen in de uitgaven van het Hooger Comité van toezicht.	
	Tusschenkomst der beheeren in de algemeene uitgaven van het Hoofdbeheer . . .	5
5,554,172 »	Aandeel waarvoor de beheeren van het Departement en de andere Departementen moeten tusschenkomen in de vergoeding gelijk aan één twaalfde der wedde verhoogd met de gezins- en standplaatsloelagen verleend aan het personeel van het Hoofdbeheer, van den Pers- en Publiciteitsdienst en van het Hooger Comité van toezicht.	6
	TOTAAL DER ONTVANGSTEN VAN HET HOOFDBEHEER.	
25,665,684 50	B. — AMBT VAN DE DIENSTEN DER ELECTRICITEIT.	
	Terugbetaling van voor rekening van andere Beheeren op de begrooting gedane voor-schotten.	7
	Verkoop of overlating van oude materialen en buiten gebruik geraakte voorwerpen .	8
	Aandeel van den spoorweg in de uitgaven van het Ambt der electriciteit	9
	Terugbetaling van het aandeel van de mede-exploiteerende maatschappijen in de onderhoudskosten van de elektrische inrichtingen in de door den Staat beheerde gemeenschappelijke statien.	10
	Aandeel waarvoor de spoorweg moet tusschenkomen in de vergoeding gelijk aan één twaalfde der wedde verhoogd met de gezins- en standplaatsloelagen verleend aan het personeel van het Ambt van de Diensten der electriciteit.	11
25,665,684 50	TOTAAL DER ONTVANGSTEN VAN HET AMBT VAN DE DIENSTEN DER ELECTRICITEIT.	
31,219,856 50	TOTAAL VAN TABEL IV (Ontvangsten van het Hoofdbeheer en van het Ambt van de Diensten der electriciteit).	



MINISTÈRE
DES
CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES

TABLEAU V

Tableau d'imputation
des dépenses de l'Office central des imprimés.

MINISTERIE
VAN
SPOORWEGEN, ZEEWEZEN, POSTERLIJEN EN TELEGRAFEN

TABEL V

Tabel van aanrekening der uitgaven
van den Centralen Dienst voor drukwerken.

TABLEAU V. — DÉPENSES DE L'OFFICE CENTRAL DES IMPRIMÉS.
MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES.

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der credieten per artikel.
	A. — DÉPENSES ORDINAIRES.	
1	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés.	317,720 "
2	Rémunération des gens de service et salaires des ouvriers.	316,795 "
3	Mobilier, fournitures de bureau, etc.	28,000 "
4	Achat d'imprimés, fournitures de bureau, etc., pour compte des différents Départements ministériels et administrations.	28,396,950 "
	B. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.	
5	Indemnité de vie chère au personnel. (<i>Credit non limitatif.</i>)	83,583 "
6	Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale	52,000 "
	TOTAL DU TABLEAU V (Dépenses ordinaires et exceptionnelles de l'Office central des imprimés. fr.	

**TABEL V. — UITGAVEN VAN DEN CENTRALEN DIENST VOOR DRUKWERKEN.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTERIJEN EN TELEGRAFEN.**

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	A. — GEWONE UITGAVEN. Jaarwedden voor werkelijken dienst en voor beschikbaarheid van en vergoedingen voor ambtenaren en beambten. Bezoldiging van de dienstlieden en loonen der werklieden Meubelen, kantoorbehoefden, enz. Aankoop van drukwerk, kantoorbehoefden, enz., voor rekening van de verschillende ministerieele Departementen en beheeren.	1 2 3 4
29,059,465 »	B. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN. Duurtetoeslag voor het personeel (<i>Onbepaald credit</i>). Vergoeding gelijk aan één twaalfde der wedde verhoogd met de gezins- en standplaats-toelagen.	5 6
29,195,048 »	TOTAAL VAN TABEL V (Gewone en uitzonderlijke uitgaven van den Centralen Dienst voor drukwerken).	



MINISTÈRE
DES
CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES

TABLEAU VI

Recettes de l'Office central des imprimés.

MINISTERIE
VAN
SPOORWEGEN, ZEEWEZEN, POSTERIJEN EN TELEGRAFEN

TABEL VI

Ontvangsten van den Centralen Dienst
voor drukwerken.

TABEAU VI. — RECETTES DE L'OFFICE CENTRAL DES IMPRIMÉS.
MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES.

Articles.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	Montant des évaluations de recettes par article.
		— Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel.
	Parts d'intervention des Administrations et des Départements ministériels dans les dépenses de l'Office central des imprimés :	
	Secrétariat général du Département des Chemins de fer fr. 25,115 »	
	Administrations des Chemins de fer. 8,487,398 »	
	» de la Marine 90,418 »	
	» des Postes 4,561,088 »	
	» des Télégraphes et Téléphones 2,024,360 »	
	Office des Services de l'électricité. 60,279 »	
	Comité supérieur de contrôle. 8,937 »	
	Service de presse et de publicité 12,056 »	
	Département des Finances 7,487,969 »	
1	» de la Justice 955,418 »	
	» des Affaires étrangères 150,697 »	
	» de l'Intérieur et de l'Hygiène. 803,716 »	
	» des Sciences et des Arts 1,191,509 »	
	» de l'Agriculture 139,646 »	
	» des Travaux publics. 329,825 »	
	» de l'Industrie et du Travail 200,929 »	
	» de la Défense Nationale. 678,135 »	
	» des Colonies 145,673 »	
	» des Affaires Économiques 1,790,780 »	
2	Part d'intervention des Administrations et des Départements ministériels dans l'indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale accordée au personnel de l'Office central des imprimés.	
	TOTAL DU TABLEAU VI (Recettes de l'Office central des imprimés). . fr.	

**TABEL VI. — ONTVANGSTEN VAN DEN CENTRALEN DIENST VOOR DRUKWERKEN.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTERIJEN EN TELEGRAFEN.**

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.	Artikelen.
29,143,048 »	Aandeelen van de Beheeren en van de ministerieele Departementen in de uitgaven van den Centralen Dienst voor drukwerken : Algemeen secretariaat van het Departement van Spoorwegen. Beheer van Spoorwegen. » Zeewezen. » Posterijen. » Telegrafen en Telefonen. Ambt van de Diensten der electriciteit. Hooger Comité van toezicht. Pers- en Publiciteitsdienst. Departement van Financ'ën. » Justitie. » Buitenlandsche Zaken. » Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid. » Wetenschappen en Kunsten. » Landbouw. » Openbare Werken. » Nijverheid en Arbeid. » Landsverdediging. » Koloniën. » Ecomische Zaken.	1
52,000 »	Aandeel waarvoor de beheeren en ministerieele Departementen moeten tusschenkomen in de vergoeding gelijk aan één twaalfde der wedde verhoogd met de gezins- en standplaatstoelagen verleend aan het personeel van den Centralen Dienst voor drukwerken.	2
29,195,048 »	TOTAAL VAN TABEL VI (Ontvangsten van den Centralen Dienst voor drukwerken).	

MINISTÈRE
DES
CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES

TABLEAU VII

Dépenses extraordinaires.

MINISTERIE
VAN
SPOORWEGEN, ZEEWEZEN, POSTERIJEN EN TELEGRAFEN

TABEL VII

Buitengewone uitgaven.

TABLEAU VII. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.
MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES.

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.		
A. — CHEMIN DE FER.		
1	Voies et travaux. — Réalisation et parachèvement de travaux divers et relèvement de la ligne de la Hollande à Anvers	135,574,500 »
2	Id. Ligne de Schaerbeck à Hal.	10,000,000 »
3	Id. Ligne de Fexhe-le-Haut-Clocher à Kinkempois	9,000,000 »
4	Id. Lignes de la Campine	12,600,000 »
5	Id. Ligne de Luttre à Namur (mise à quadruple voie)	4,000,000 »
6	Traction et matériel	34,890,000 »
7	Office des Services de l'électricité. — Matériel	8,240,500 »
TOTAL DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES DU CHEMIN DE FER. fr.		
B. — MARINE.		
8	Matériel.	20,000 »
TOTAL DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES DE LA MARINE . . fr.		
C. — POSTES.		
9	Travaux et matériel	4,678,800 »
TOTAL DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES DES POSTES . fr.		
D. — TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES.		
10	Travaux et matériel	120,515,850 »
TOTAL DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES DES TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES. fr.		

TABEL VII. — BUITENGEWONE UITGAVEN.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW, POSTERIJEN EN TELEGRAFEN.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
214,305,000 »	A. — SPOORWEG.	
	Weg en Werken. — Verwezenlijken en voltooien van verschillende werken en verhooging van de baan van Holland naar Antwerpen	1
	Id. Baan van Schaerbeek-Halle	2
	Id. Baan Fexhe-le-Haut-Clocher-Kinkempois	3
	Id. Banen der Kempen	4
	Id. Baan Luttre-Namen (leggen van vierdubbel spoor)	5
	Trekdienst en materieel	6
	Ambt van de Diensten der electriciteit. — Materieel	7
214,305,000 »	TOTAAL DER BUITENGEWONE UITGAVEN VAN DEN SPOORWEG.	
20,000 »	B. — ZEEWEZEN.	
	Materieel	8
20,000 »	TOTAAL VAN DE BUITENGEWONE UITGAVEN VAN HET ZEEWEZEN.	
4,678,800 »	C. — POSTERIJEN.	
	Werken en materieel	9
4,678,800 »	TOTAAL DER BUITENGEWONE UITGAVEN VAN DE POSTERIJEN.	
120,515,850 »	D. — TELEGRAFEN EN TELEFONEN.	
	Werken en materieel	10
120,515,850 »	TOTAAL VAN DE BUITENGEWONE UITGAVEN VAN DE TELEGRAFEN EN TELEFONEN.	

TABLEAU VII. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.
MINISTÈRE DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Chapitres.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS.	Montant des dépenses extraordinaires par chapitre. — Bedrag der buitengewone uitgaven per hoofdstuk.
RÉCAPITULATION.		
A.	Chemin de fer	214,305,000 »
B.	Marine	20,000 »
C.	Postes	4,678,800 »
D.	Télégraphes et Téléphones	120,515,850 »
		}
TOTAL DU TABLEAU VII (Dépenses extraordinaires). . . fr.		

TABEL VII. — BUITENGEWONE UITGAVEN.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTER. EN TELEGR. (VERVOLG).

TOTAL. — TOTAAL.	AANDUIDING DER BEHEEREN	Hoofdstukken.
339,519,650 »	OPSOMMING.	
	Spoorweg	A.
	Zeewezen	B.
	Posterijen	C.
	Telegrafen en Telefonen	D.
339,519,650 »	TOTAAL VAN TABEL VII. (Buitengewone uitgaven).	

(6)

MINISTÈRE

DES

CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES

TABLEAU VIII

Recettes extraordinaires.

MINISTERIE

VAN

SPOORWEGEN, ZEEWEZEN, POSTERLIJEN EN TELEGRAFEN

TABEL VIII

Buitengewone ontvangsten.

TABLEAU VIII. — RECETTES EXTRAORDINAIRES.
MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES.

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	Montant des évaluations de recettes par article.
		— Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel.
	ADMINISTRATION DES TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES.	
1	Remboursement de la valeur de travaux de premier établissement et de fournitures effectuées pour compte de tiers	427,000 »
	TOTAL DU TABLEAU VIII (Recettes extraordinaires de l'Administration des Télégraphes et Téléphones) fr.	

TABEL VIII. — BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.
MINISTERIE VAN SPOORW., ZEEW., POSTERIJEN EN TELEGRAFEN.

TOTAL. — TOTAAL.	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.	Artikelen
427,000 » 427,000 »	BEHEER VAN TELEGRAFEN EN TELEFONEN. Terugbetaling van de waarde der werken van eersten aanleg en der voor rekening van derden gedane leveringen. TOTAAL VAN TABEL VIII. (Buitengewone ontvangsten van het Beheer van Te'egrafen en Telefonen).	1